

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2001

Julkaistu Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 2001

N:o 505—510

SISÄLLYS

N:o		Sivu
505	Valtioneuvoston asetus poronhoitovuodelta 2001/2002 maksettavasta eläinkohtaisesta tuesta ..	1369
505	Valtioneuvoston asetus poronhoitovuodelta 2001/2002 maksettavasta eläinkohtaisesta tuesta (Saamenkielinen käännös)	1371
506	Valtioneuvoston asetus sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista annetun asetuksen 9 ja 9 a §:n muuttamisesta	1373
507	Maa- ja metsätalousministeriön asetus emolehmä- ja uuhipalkkioiden kiintiöistä	1375
508	Maa- ja metsätalousministeriön asetus kuitupellavan ja -hampun jalostustuesta	1379
509	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta peltoala-perusteisten tukien valvonnasta	1383
510	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta eläintukien valvonnasta	1384

N:o 505

Valtioneuvoston asetus

poronhoitovuodelta 2001/2002 maksettavasta eläinkohtaisesta tuesta

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty maa- ja metsätalousministeriön esittelystä, säädetään maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuista 30 päivänä marraskuuta 1994 annetun lain (1059/1994) 3 §:n 1 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 1343/1996:

1 §

Soveltamisala

Maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuista annetun lain (1059/1994) 6 §:ssä tarkoitettuna pohjoisena tukena voidaan vakituisesti Suomessa asuville poronmistajille maksaa valtion talousarviossa vuodelle 2001 maa- ja puutarhatalouden kansalliseen tukeen osoitetuista varoista eläinkohtaista tukea siten kuin tässä asetuksessa säädetään.

2 §

Tuen saamisen edellytykset ja tuen suuruus

Tukea maksetaan vuodelta 2001 maksettavasta pohjoisesta tuesta annetussa valtioneuvoston asetuksessa (1255/2000) tarkoite-

tuilla alueilla C 3 ja C 4 poronhoitoa harjoittaneille ruokakunnille.

Tukeen oikeuttavien eläinten omistusoikeus ja määrä perustuvat poronhoitovuodelta 2000/2001 laadittuun poroluetteloon. Poronhoitovuoden 2000/2001 aikana tehdyt porokaupat voidaan ottaa huomioon tukea myönnettäessä. Tukea ei makseta niistä eloporoista, jotka ylittävät paliskunnille tai niiden osakkailla määrätty suurimmat sallitut eloporojen määrät.

Tuen suuruus on enintään 120 markkaa poronhoitolain (848/1990) 5 §:ssä tarkoitettua eloporoa kohti.

Ruokakuntaan kuuluviksi katsotaan aviopuolisot sekä sellaiset avioliitonomaisissa olosuhteissa yhteisessä taloudessa avioliittoa solmimatta jatkuvasti elävät henkilöt, jotka ovat aikaisemmin olleet keskenään avioliitossa tai joilla on tai on ollut yhteinen lapsi. Ruokakuntaan kuuluvat myös edellä mainit-

tujen puolisoitten samassa taloudessa asuvat yhteiset lapset ja ottolapset, jotka eivät ole täyttäneet 18 vuotta ennen sen kalenterivuoden alkua, jolta tukea haetaan. Ruokakunnaksi katsotaan myös jakamaton kuolinpesä.

Tuen saamisen edellytyksenä on, että ruokakuntaan kuuluvat henkilöt tai ne henkilöt, joiden omistamien porojen osalta tukea haetaan, eivät ole täyttäneet 65 vuotta ennen sen kalenterivuoden alkamista, jolta tukea haetaan. Tuen saamisen edellytyksenä on lisäksi, että mainitut henkilöt omistavat poroluetteloiden mukaan poronhoitovuoden päättyessä yhteensä vähintään 60 eloporoa.

Tukea ei makseta sellaisten porojen osalta, joiden omistajan poro- tai luontaiselinkeino- talouden taikka maa- ja metsätalouden ulkopuolisten vuositulojen määrä on yli 150 000 markkaa.

Tukea ei makseta myöskään niistä eloporoista, jotka osakkaan olisi paliskunnan hyväksymien vuosittain teurastussuunnitelmien mukaan pitänyt teurastaa (teurasrästiporo).

Poronhoitovuosi alkaa 1 päivänä kesäkuuta ja päättyy 31 päivänä toukokuuta seuraavana vuonna.

3 §

Tuen hakeminen ja maksaminen

Tässä asetuksessa tarkoitettuja tukia haetaan

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

taan viimeistään syyskuun 30 päivänä 2001 työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutu- osastolta, joka myös päättää tuen myöntämisestä.

4 §

Tuen alentaminen

Tässä asetuksessa tarkoitettua tukea voidaan alentaa, jos:

1) hakija on ilmoittanut hakemuksessa virheellisiä tai puutteellisia tietoja;

2) tuen saamiseksi jollekin olosuhteelle tai toimenpiteelle on annettu sellainen muoto, joka ei vastaa asian varsinaista luonnetta tai tarkoitusta; tai

3) tukea koskeva hakemus on saapunut viranomaiselle myöhässä.

5 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä kesäkuuta 2001.

Lainsäädäntöneuvos Esko Laurila

Nr 505

Ráddehusa ása hus**doarjagis, mii máksojuvvo guđege bohccos boazodoallojagis 2001/2002**

Addojuvvon Helssegis geassemánu 13 beaivve 2001

Ráddehusa mearrádusa mielde, mii lea addojuvvon Eana- ja meahccedoalloministeriija árvalusa vuodul, mearriduvvo eana- ja šaddogárdedoalu váldegottálaš doarjagiid birra skábmamánu 30. beaivve 1994 addojuvvon lága (1059/1994) 3 §:a 1 momēantta vuodul, dakkárin go dat lea lágas 1343/1996:

1 §

Guoskadansuorgi

Eana- ja šaddogárdedoalu váldegottálaš doarjagiid birra addojuvvon lága (1059/1994) 6 §:s oaivvilduvvon davvidoarjjan sáhtta máksit boazoeaiggádiidda, geat ássēt fásta Suomas, stáhta bušehtas jahká 2001 eana- ja šaddogárdedoalu váldegottálaš doarjagii lágiduvvon ruđain doarjaga guđege bohccos nugo dán ása husas mearriduvvo.

2 §

Doarjaga oažžuneavttut ja doarjaga sturrodāt

Doarjja máksojuvvo davvidoarjaga birra, mii máksojuvvo jagis 2001, addojuvvon ráddehusa ása husas (1255/2000) oaivvilduvvon guovlluin C 3 ja C 4 borramušgottiide, mat barget boazodoaluin.

Doarjagii vuoigadahtti bohccuid oamastanvuogatuhta ja lohku vuodđuduvvet boazodoallojagis 2000/2001 dahkkojuvvon boazologahallamii. Boazodoallojagi 2000/2001 áigge dahkkojuvvon boazogávppiid sáhtta váldit vuhtii doarjaga juolludettiin. Doarjja ii máksojuvvo dain lohko bohccuin, mat mannet badjel bálgosiidda dahje daid osolaččaide mearriduvvon alimus lobálaš boazologuid.

Doarjaga sturrodāt lea eanemustá 120 márkki boazodoallolága (848/1990) 5 §:s oaivvilduvvon guđege lohko bohccos.

Borramušgoddái gehččojuvvojit gullat náittosguimmežat ja dakkár olbmot, geat ealliba fásta náittosdílilágan dílis oktasaš dállo doalus náitalkeahtta

ja geat leaba leamaš ovdal náttosis dahje geain lea dahje lea leamaš oktasaš mánná. Borramušgoddái gullet maiddái ovdalis máinnašuvvon guimmežiid seamma dállo doalus ássi oktasaš mánát ja biebmo mánát, geat eai leat deavdán 18 jagi ovdal dan kaleanddarjagi álggu, mas doarjja ohccojuvvo. Borramušgoddin gehččojuvvo maiddái juogekeah-tes jápminbeassi.

Doarjaga oažžuneaktun lea ahte borramušgoddái gulli olbmot dahje eará olbmot, geaid oamastan bohccuid hárrái doarjja ohccojuvvo, eai leat deavdán 65 jagi ovdal dan kaleanddarjagi álgima, mas doarjja ohccojuvvo. Doarjaga oažžuneaktun lea dasa lassīn ahte máinnašuvvon olbmot oamastit boazologahallamiid mielde boazodoallojagi loahpas oktiibuot uhcimustá 60 lohko bohcco.

Doarjja ii máksojuvvo dakkár bohccuid hárrái, maid eaiggáda boazo- dahje luondduealáhusdoalu dahje eana- ja vuovdedoalu olggobeale jahkedietnasat mannet badjel 150 000 márkki.

Doarjja ii máksojuvvo maiddái dain lohko bohccuin, maid osolaš livččii bálgosa dohkkehan jahkásaš njuovvanplánaid mielde galgan njuovvat (njuovvanreastaboazu).

Boazodoallojahki álgá geassemánu 1. beaivve ja nohká miessemánu 31. beaivve manjit jage.

3 §

Doarjaga ohcan ja máksin

Dán ása husas oaivvilduvvon doarjagat ohccojuvvojit manimustá čakčamánu 30. beaivve 2001 bargofápmo- ja ealáhusguovddáža dálonguovloossodagas, mii maiddái mearrida doarjaga juolludeamis.

4 §

Doarjaga vuolideapmi

Dán ásašusas oaivvilduvvon doarjaga sáhtta vuolidit, jos:

1) ohcci lea almmuhan ohcamis boastto dahje váilevaš dieduid;

2) doarjaga oažžuma várás juoga dillái dahje doaibmabidjui lea addojuvvon dakkár hápmi, mii ii vástit ieš ášši luonddu dahje ulbmila;

Helssegis geassemánu 13 beaivve 2001

3) doarjjaohcan lea joavdan eiseváldái menddo maŋŋit.

5 §

Fápmuiboahhtin

Dát ásašus boahhtá fápmui geassemánu 20 beaivve 2001.

Eana- ja meahccedoalloministar *Kalevi Hemilä*

Lágaásahanráđđi Esko Laurila

N:o 506

Valtioneuvoston asetus**sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista annetun asetuksen 9 ja 9 a §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty sosiaali- ja terveysministeriön esittelystä,

muutetaan sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista 9 päivänä lokakuuta 1992 annetun asetuksen (912/1992) 9 §:n 2 momentti ja 9 a §, sellaisena kuin niistä on 9 §:n 2 momentti asetuksessa 1309/1999 ja 9 a § asetuksessa 772/1998, seuraavasti:

9 §

Suun ja hampaiden tutkimus ja hoito

Edellä 1 momentissa säädetyn perusmaksun lisäksi voidaan tutkimuksesta ja hoidosta periä kulloinkin voimassa olevan terveydenhuollon toimenpideluokituksen suun terveydenhuollon toimenpiteistä enintään seuraavat maksut:

1) Tutkimukset

- a) Toimenpideluokituksen SA-ryhmän tutkimuksista käyntikerralta 30 mk
- b) lisäksi tehdyistä kuvantamistutkimuksista
- hammaskuvalta..... 30 mk
- leukojen ja koko hampaiston panoraamaröntgenkuvauksesta 60 mk

2) Ehkäisevä hoito

- Toimenpideluokituksen SC-ryhmän ehkäisevän hoidon ja terveystieteiden toimenpiteistä käyntikerralta..... 30 mk

3) Sairauksien hoito

Toimenpideluokituksen vaativuusluokan mukaan, lukuun ottamatta kohdassa 4 lueteltuja proteettisia toimenpiteitä, kulta-kin toimenpiteeltä:

vaativuusluokka	maksu mk
0 — 2	30
3 — 4	60
5 — 7	125
8 — 10	180
11 —	250

4) Proteettiset toimenpiteet

- a) proteesin huolto:
- pohjauksella 180 mk
- korjaus 125 mk
- b) akryyliosa- ja kokoproteesi 600 mk
- c) kruunut ja sillat hampaalta..... 600 mk
- d) rankaproteesi 730 mk

9 a §

Suun ja leukojen erikoissairaanhoito

Terveyskeskuksessa annetusta suun ja leukojen erikoissairaanhoidosta voidaan periä

9 §:ssä säädetyn maksun sijasta enintään 8 §:n 1 momentissa tai 8 a §:ssä säädetty maksu silloin kun tutkimuksen ja hoidon perusteena on:

- a) hampaiston, leukojen ja kasvojen kehityshäiriö,
- b) vaikea, toimintaa haittaava laaja-alainen synnynnäinen hampaistopuutos tai kehityshäiriö,
- c) pään ja leukojen alueen kiputila,
- d) kaulan ja pään alueen säteilytys tai sytostaattihoito taikka
- e) muun kuin hammassairauden takia välttämätön suun hoito.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2001.

Sen estämättä, mitä tässä asetuksessa säädetään, terveyskeskusta ylläpitävä kunta tai kuntayhtymä voi päättää, että tämän asetuksen voimaan tullessa voimassa olevaa 9 §:n 2 momenttia voidaan soveltaa 31 päivään joulukuuta 2001 saakka. Maksujen perusteena käytetään tällöin kansaneläkelaitoksen 8 päivänä huhtikuuta 1998 vahvistamaa sairastamiskorvaustaksaa.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Peruspalveluministeri *Osmo Soininvaara*

Hallitusneuvos Pekka Järvinen

N:o 507

Maa- ja metsätalousministeriön asetus emolehmä- ja uuhipalkkioiden kiintiöistä

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö on päättänyt Euroopan yhteisön yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1100/1994) 11 §:n nojalla:

1 §

Sovelletamisala

Tätä asetusta sovelletaan täytäntöönpanossa naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 1254/1999 sekä lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 2467/98 sekä niitä täydentävää Euroopan yhteisön lainsäädäntöä siltä osin kuin se koskee:

- 1) emolehmä- ja uuhipalkkio-oikeuksien (*palkkio-oikeus*) tuottajakohtaisia enimmäismääriä (*kiintiö*);
- 2) palkkio-oikeuksien siirtoa ja väliaikaista luovuttamista; ja
- 3) kansallisia varantoja.

2 §

Emolehmäpalkkiokiintiön myöntäminen

Tuottajalle, joka harjoittaa tai ryhtyy harjoittamaan emolehmätuotantoa, vahvistetaan hakemuksesta emolehmäpalkkiokiintiö. Samalle tuottajalle voidaan vahvistaa vain yksi emolehmäpalkkiokiintiö.

Emolehmäpalkkiokiintiön ja lisäkiintiön haussa otetaan kiintiöitä vahvistettaessa huomioon se emolehmien ja hiehojen määrä, joka tuottajalla on ollut hallinnassaan kiintiön vahvistamista koskevan hakemuksen jättämisen ajankohtana ja jolle tuottaja hakee kiintiön hakuvuonna myös Euroopan yhteisön emolehmäpalkkiota.

Sen estämättä, mitä 2 momentissa säädetään emolehmäpalkkio-oikeuksia voidaan myöntää tuottajalle, joka on tehnyt tai suunnitellut tehdä investointeja emolehmätuotan-

non aloittamiseksi tai olemassa olevan tuotannon laajentamiseksi ja tuottajalle, jonka emolehmäpalkkiokiintiö ei poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi vastaa tilan todellista emolehmätuotantotilannetta. Tällöin palkkio-oikeuksia myönnettäessä on kuitenkin otettava huomioon kulloinkin voimassa olevat säännökset kiintiön vuosittaisesta käyttöprosentista.

Edellä 3 momentissa tarkoitetut investoinnit tai suunnitelmat tuotannon aloittamiseksi tai laajentamiseksi on osoitettava rakennussuunnitelmalla, eläinkannan lisäämiseksi tehdyllä suunnitelmalla, eläinten tai lisäämaan hankkimista koskevalla sopimuksella tai muulla työvoima- ja elinkeinokeskuksen hyväksymällä tavalla.

3 §

Emolehmäpalkkiokiintiön käyttäminen

Tuottajan on kalenterivuositain käytettävä vähintään 70 prosenttia hallinnassaan olevista palkkio-oikeuksista. Jos tuottaja ei käytä edellä mainittua prosenttiosuutta palkkio-oikeuksistaan, käyttämättä jätetty osa leikataan kansalliseen varantoon lukuun ottamatta asianmukaisesti perusteltuja erityistapauksia.

Kiintiön käyttämisellä tarkoitetaan tuottajan kalenterivuositain hakemien ja maksettavaksi hyväksytyjen Euroopan yhteisön emolehmäpalkkioiden lukumäärää. Myös palkkio-oikeuksien väliaikainen luovutus (*vuokraus*) katsotaan niiden käytöksi. Tuottajalle siirretyt tai väliaikaisesti luovutetut palkkio-oikeudet on lisättävä tälle alun perin myönnettyihin palkkio-oikeuksiin.

Kiintiön käyttö tarkastetaan kalenterivuositain. Kiintiön myöntämisvuonna ei kuiten-

kaan tarkasteta sellaisen tuottajan kiintiön käyttöä, jolle on myönnetty enintään seitsemän palkkio-oikeutta. Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään tällaisen tuottajan on käytettävä vähintään 70 prosenttia palkkio-oikeuksistaan toisena kahdesta peräkkäisestä kalenterivuodesta.

4 §

Emolehmäpalkkio-oikeuksien siirtäminen ja väliaikainen luovuttaminen

Jos tuottaja siirtää ilman tilan omistus- tai hallintaoikeuden luovutusta palkkio-oikeuksiaan pysyvästi, yksi prosentti palkkio-oikeuksista siirretään ilman korvausta emolehmäpalkkio-oikeuksien kansalliseen varantoon. Jos tämän momentin soveltamiseksi tehtyjen laskelmien tuloksena on muita kuin kokonaislukuja, ainoastaan ensimmäinen desimaali otetaan huomioon.

Tuottaja voi luovuttaa väliaikaisesti sellaisen osan palkkio-oikeuksistaan, jota hän ei itse käytä. Väliaikaisesti luovutettavat palkkio-oikeudet siirtyvät kokonaisuudessaan vastaanottajalle.

Siirto tai väliaikainen luovutus tapahtuu suoraan tuottajalta toiselle. Palkkio-oikeuksien siirtäjän tai luovuttajan sekä niiden saajan on yhdessä ilmoitettava siirrosta tai väliaikaisesta luovutuksesta toimivaltaiselle työvoima- ja elinkeinokeskukselle.

Jollei palkkio-oikeudet siirry perintönä, 3 momentissa tarkoitettu ilmoitus on tehtävä 30 päivän kuluessa ja viimeistään silloin, kun palkkio-oikeudet vastaanottava tuottaja jättää kyseisen kalenterivuoden emolehmäpalkkiohakemuksen.

5 §

Emolehmäpalkkio-oikeuksien kansallinen varanto

Maa- ja metsätalousministeriö ylläpitää ja hallinnoi emolehmäpalkkio-oikeuksien kansallista varantoa. Kansalliseen varantoon liitetään leikatut palkkio-oikeudet ja muiden yhteisön säännösten mukaan varantoon siirretyt palkkio-oikeudet.

Maa- ja metsätalousministeriö jakaa kan-

sallisesta varannosta palkkio-oikeuksia työvoima- ja elinkeinokeskuksille tuottajille edelleen jaettavaksi.

6 §

Uuhipalkkiokiintiön myöntäminen

Tuottajalle, joka harjoittaa tai ryhtyy harjoittamaan lampaanlihan tuotantoa, vahvistetaan hakemuksesta uuhipalkkiokiintiö. Uuhipalkkiokiintiö vahvistetaan kullekin yksittäiselle tuottajalle ja tuottajaryhmittymän jäsenelle erikseen. Samalle tuottajalle voidaan vahvistaa vain yksi kiintiö. Kiintiötä ei voida vahvistaa 10 palkkio-oikeutta pienemmäksi.

Uuhipalkkiokiintiön ja lisäkiintiön haussa otetaan kiintiöitä vahvistettaessa huomioon se uuhipalkkioon oikeuttavien eläinten määrä, joka tuottajalla on ollut hallinnassaan kiintiön vahvistamista koskevan hakemuksen jättämisen ajankohtana ja jolle tuottaja hakee kiintiön hakuvuonna myös Euroopan yhteisön uuhipalkkiota.

Sen estämättä, mitä 2 momentissa säädetään uuhipalkkio-oikeuksia voidaan myöntää tuottajalle, joka on tehnyt tai suunnitellut tehdä investointeja lampaanlihan tuotannon aloittamiseksi tai olemassa olevan tuotannon laajentamiseksi ja tuottajalle, jonka uuhipalkkiokiintiö ei poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi vastaa tilan todellista lampaanlihan tuotantotilannetta. Tällöin palkkio-oikeuksia myönnettäessä on kuitenkin otettava huomioon kulloinkin voimassa olevat säännökset kiintiön vuosittaisesta käyttöprosentista.

Edellä 3 momentissa tarkoitettut investoinnit tai suunnitelmat tuotannon aloittamiseksi tai laajentamiseksi on osoitettava rakennussuunnitelmalla, eläinkannan lisäämiseksi tehdyllä suunnitelmalla, eläinten tai lisäämaan hankkimista koskevalla sopimuksella tai muulla työvoima- ja elinkeinokeskuksen hyväksymällä tavalla.

7 §

Uuhipalkkiokiintiön käyttäminen

Tuottajan on markkinointivuosittain käytettävä vähintään 70 prosenttia hallinnassaan olevista palkkio-oikeuksista. Kiintiön käyttö

tarkastetaan vuosittain. Jos tuottaja ei käytä edellä mainittua prosenttiosuutta palkkio-oikeuksistaan, käyttämättä jätetty osa leikataan kansalliseen varantoon lukuun ottamatta asianmukaisesti perusteltuja erityistapauksia.

Kiintiön käyttämisellä tarkoitetaan tuottajan markkinointivuosittain hakemien ja maksettavaksi hyväksytyjen Euroopan yhteisön uuhipalkkioiden lukumäärää. Myös palkkio-oikeuksien väliaikainen luovutus (*vuokraus*) katsotaan niiden käytöksi. Tuottajalle siirretyt tai väliaikaisesti luovutetut palkkio-oikeudet on lisättävä tälle alun perin myönnettyihin palkkio-oikeuksiin.

8 §

Uuhipalkkio-oikeuksien siirtäminen ja väliaikainen luovuttaminen

Jos tuottaja siirtää ilman tilan omistus- tai hallintaoikeuden luovutusta palkkio-oikeuksiaan pysyvästi, yksi prosentti palkkio-oikeuksista siirretään ilman korvausta uuhipalkkio-oikeuksien kansalliseen varantoon. Kansalliseen varantoon leikattavien palkkio-oikeuksien määrä on vähintään yksi palkkio-oikeus.

Palkkio-oikeuksien tilakohtaisia enimmäismääriä muutettaessa ainoastaan kokonaisluvut otetaan huomioon. Jos laskennallisten toimenpiteiden lopullinen tulos on muu kuin kokonaisluku, lähin kokonaisluku otetaan huomioon. Jos tämä muu luku kuitenkin on täsmälleen kahden kokonaisluvun välissä, otetaan huomioon suurempi kokonaisluku.

Tuottaja voi luovuttaa väliaikaisesti sellaisen osan palkkio-oikeuksistaan, jota hän ei itse käytä. Väliaikaisesti luovutettavat palkkio-oikeudet siirtyvät kokonaisuudessaan vastaanottajalle.

Siirto tai väliaikainen luovutus tapahtuu suoraan tuottajalta toiselle. Palkkio-oikeuksien siirtäjän tai luovuttajan sekä niiden saajan on yhdessä ilmoitettava siirrosta tai väliaikaisesta luovutuksesta toimivaltaiselle työvoima- ja elinkeinokeskukselle.

Jollei palkkio-oikeudet siirry perintönä, 4 momentissa tarkoitettu ilmoitus on tehtävä 30 päivän kuluessa ja viimeistään silloin, kun palkkio-oikeudet vastaanottava tuottaja jättää kyseisen markkinointivuoden uuhipalkkiohakemuksen.

9 §

Uuhipalkkio-oikeuksien kansallinen varanto ja lisävaranto

Maa- ja metsätalousministeriö ylläpitää ja hallinnoi uuhipalkkio-oikeuksien kansallista varantoa ja lisävarantoa. Kansalliseen varantoon liitetään leikatut palkkio-oikeudet ja muiden yhteisön säännösten mukaan varantoon siirretyt palkkio-oikeudet.

Kansallisesta varannosta voidaan myöntää palkkio-oikeuksia koko maan tuottajille ja kansallisesta lisävarannosta lampaan- ja vuohenliha-alan tuottajapalkkion myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3493/90 2 artiklassa määritellyille epäsuotuisten alueiden tuottajille.

Maa- ja metsätalousministeriö jakaa kansallisesta varannosta ja lisävarannosta palkkio-oikeuksia työvoima- ja elinkeinokeskuksille tuottajille edelleen jaettavaksi.

10 §

Vuohenlihan tuotanto

Mitä tässä asetuksessa säädetään lampaanlihan tuotannosta ja uuhipalkkiokiintiöistä, noudatetaan soveltuvin osin myös vuohenlihan tuotantoon ja vuohenlihan tuottajille maksettavia palkkiota koskeviin kiintiöihin.

11 §

Kiintiörekisterit

Tässä asetuksessa tarkoitettujen kiintiöiden seuraamiseksi ja valvomiseksi ovat rekisterit emolehmäpalkkio- ja uuhipalkkiokiintiöitä varten.

12 §

Toimivaltainen viranomainen

Tämän asetuksen täytäntöönpanosta huolehtivat maa- ja metsätalousministeriö sekä työvoima- ja elinkeinokeskukset. Tässä asetuksessa työvoima- ja elinkeinokeskuksille kuuluvat tehtävät hoitaa Ahvenanmaalla maakunnan lääninhallitus.

Emolehmä- ja uuhipalkkiokiintiötä koskevan asian käsittelee se työvoima- ja elinkeinokeskus, jonka toimialueella tuottajan tilan talouskeskus sijaitsee tai milloin tuottajalla on useita tuotantoyksiköitä, se työvoima- ja elinkeinokeskus, jonka toimialueella pääosa toiminnasta tapahtuu.

13 §

Emolehmä- ja uuhipalkkiokiintiön hakeminen

Emolehmä- ja uuhipalkkiokiintiötä koskeva hakemus on toimitettava toimivaltaiseen työvoima- ja elinkeinokeskukseen viimeistään kyseisen vuoden emolehmä- ja uuhipalkkion hakemiselle vahvistetun hakuajan viimeisenä päivänä. Palkkio-oikeuksia haettaessa on noudatettava maa- ja metsätalousministeriön antamia hakuohjeita. Hakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön vahvistaman kaavan mukaiselle lomakkeelle ja siihen on liitettävä lomakkeessa mainitut selvitykset.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

14 §

Valvonta ja rangaistukset

Valvonnasta ja rangaistuksista säädetään Euroopan yhteisön yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanosta annetun lain (1100/1994) 2 luvussa.

15 §

Muutoksenhaku

Muutoksenhausta työvoima- ja elinkeinokeskuksen ja Ahvenanmaan lääninhallituksen päätökseen säädetään maaseutuelinkeinojen tukitehtäviä hoidettaessa noudatettavasta menettelystä annetun lain (1336/1992) 10 §:ssä.

16 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä kesäkuuta 2001.

Vanhempi hallitussihteeri Heikki Koponen

N:o 508

Maa- ja metsätalousministeriön asetus kuitupellavan ja -hampun jalostustuesta

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään Euroopan yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1100/1994) 11 §:n sekä maaseutuelinkeinojen tukitehtäviä hoidettaessa noudatettavasta menettelystä 18 päivänä joulukuuta 1992 annetun lain (1336/1992) 13 §:n nojalla:

1 §

Soveltamisala

Kuitupellavan ja -hampun jalostustuen myöntämisen edellytyksistä säädetään kuiduntuotantoon tarkoitetun pellavan ja hampun yhteisestä markkinajärjestelystä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1673/2000, jäljempänä *kuituasetus*, sekä kuiduntuotantoon tarkoitetun pellavan ja hampun yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1673/2000 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 245/2001, jäljempänä *soveltamisasetus*.

Tällä asetuksella annetaan yhteisön säädöksissä edellytetyt tarkemmat säännökset tai sallitut poikkeussäännökset kuitupellavan ja -hampun jalostustuen myöntämisen edellytyksistä.

2 §

Hakemus ensimmäiseksi jalostajaksi hyväksymisestä

Ensimmäisen jalostajan on haettava hyväksymistä allekirjoittamallaan hakemuksella, joka sisältää selvityksiä, kuvauksia ja sitoumuksia siten kuin niistä soveltamisasetuksen 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään.

Hyväksymishakemus on toimitettava jalostuslaitoksen sijaintipaikkakunnan työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutuosastolle sellaisena ajankohtana, että osto- ja myyntisopimuksia tehdessään ensimmäisellä jalostajalla on esittää hyväksynnän osoittava hyväksymisnumero. Hyväksymishakemus on kuitenkin toimitettava 1 päivänä heinäkuuta 2001 alkavan markkinointivuoden osalta siten kuin siitä soveltamisasetuksen 17 artiklassa säädetään.

Hakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 234 tai maa- ja metsätalousministeriön vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

3 §

Osto- ja myyntisopimus

Hyväksytyn ensimmäisen jalostajan on tehtävä viljelijän kanssa osto- ja myyntisopimus, joka sisältää sellaiset tiedot kuin siitä soveltamisasetuksen 5 artiklan 1 kohdassa säädetään. Hyväksytyn ensimmäisen jalostajan allekirjoituksellaan oikeaksi todistamansa jäljennös sopimuksesta on toimitettava jalostuslaitoksen sijaintipaikkakunnan työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutuosastolle viimeistään soveltamisasetuksen 6 artiklan 1 kohdassa säädettyä ajankohtana.

Osto- ja myyntisopimuksen jäljennöksen toimittamisesta viljelijän maatilan sijaintipaikkakunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle peltokasvien tuen myöntämiseksi sovelletaan, mitä siitä tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1251/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 2316/1999, jäljempänä *peltokasviasetus*, 7 a artiklassa säädetään.

Osto- ja myyntisopimus voidaan tehdä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 268 kyseessä olevalle markkinointivuodelle tai maa- ja metsätalousministeriön kyseessä olevalle markkinointivuodelle vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

4 §

Jalostustoimeksiantosopimus

Jalostajaan rinnastettavan tuottajan on tehtävä hyväksytyn ensimmäisen jalostajan kanssa jalostustoimeksiantosopimus, joka sisältää sellaiset tiedot kuin siitä soveltamisasetuksen 5 artiklan 1 kohdassa säädetään. Jalostajaan rinnastettavan tuottajan allekirjoituksellaan oikeaksi todistamansa jäljennös sopimuksesta on toimitettava jalostajaan rinnastettavan tuottajan maatilan talouskeskuksen sijaintipaikkakunnan työvoima- ja elin-

keinokeskuksen maaseutuosastolle viimeistään soveltamisasetuksen 6 artiklan 1 kohdassa säädettyä ajankohtana.

Jalostustoimeksiantosopimuksen jäljennöksen toimittamisesta tuottajan maatilan sijaintipaikkakunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle peltokasvien tuen myöntämiseksi sovelletaan, mitä siitä peltokasviasetuksen 7 a artiklassa säädetään.

Jalostustoimeksiantosopimus voidaan tehdä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 267 kyseessä olevalle markkinointivuodelle tai maa- ja metsätalousministeriön kyseessä olevalle markkinointivuodelle vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

5 §

Jalostussitoumus

Viljelijän, joka on hyväksytty ensimmäiseksi jalostajaksi on annettava kirjallinen sitoumus viljeleмиensä varsien jalostamisesta siten kuin siitä soveltamisasetuksen 5 artiklan 1 kohdassa säädetään. Ensimmäiseksi jalostajaksi hyväksytyn viljelijän allekirjoituksellaan oikeaksi todistamansa jäljennös sitoumuksesta on toimitettava maatilan sijaintipaikkakunnan työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutuosastolle viimeistään soveltamisasetuksen 6 artiklan 1 kohdassa säädettyä ajankohtana.

Alkuperäisen jalostussitoumuksen toimittamisesta viljelijän maatilan sijaintipaikkakunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle peltokasvien tuen myöntämiseksi sovelletaan, mitä peltokasviasetuksen 7 a artiklassa säädetään.

Jalostussitoumus voidaan tehdä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 233 kyseessä olevalle markkinointivuodelle tai maa- ja metsätalousministeriön kyseessä olevalle markkinointivuodelle vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

6 §

Tukihakemus

Hyväksytyn ensimmäisen jalostajan ja jalostajaan rinnastettavan tuottajan on toimitettava tukihakemus liitteineen 11 §:ssä tarkoi-

tetulle viranomaiselle noudattaen, mitä soveltamisasetuksen 9 artiklassa säädetään.

Tukihakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 269 kyseessä olevalle markkinointivuodelle tai maa- ja metsätalousministeriön kysymyksessä olevalle markkinointivuodelle vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

7 §

Tuotanto- ja varastoilmoitukset

Hyväksytyn ensimmäisen jalostajan ja jalostajaan rinnastettavan tuottajan on tehtävä soveltamisasetuksen 6 artiklan 2 kohdassa säädetty tiedot sisältävät tuotanto- ja varastoilmoitukset.

Tuotanto- ja varastoilmoitukset on toimitettava 11 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle noudattaen, mitä niistä soveltamisasetuksen 6 artiklan 2 kohdassa säädetään. Ilmoitukset on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 266 kyseessä olevalle markkinointivuodelle tai maa- ja metsätalousministeriön kyseessä olevalle markkinointivuodelle vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

Soveltamisasetuksen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan tarkoituksena asiakirjoina jalostajaan rinnastettavan tuottajan on esitettävä kultakin kyseessä olevalta ilmoitusjaksoilta tuotanto- ja varastoilmoituksen liitteinä allekirjoituksellaan oikeaksi todistamansa jäljennökset pellava- ja hamppukuitujen myyntilaskuista sekä varret jalostaneen ensimmäisen jalostajan todistuksesta, johon on merkitty saatujen kuitujen määrät ja tyypit.

8 §

Vakuus

Soveltamisasetuksen 10 artiklassa tarkoitettun vakuuden asettamisen edellytyksenä on se, että vakuuden antaja on rekisteröitynyt maa- ja metsätalousministeriön interventioyksikön asiakasrekisteriin. Vakuuden antajan on toimitettava interventioyksikön rekisteröitymislomake, vakuusilmoituslomake sekä mahdollinen pankkitakausasiakirja maa- ja metsätalousministeriön kirjaamoon.

Rekisteröitymishakemus ja vakuusilmoitus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön vahvistaman kaavan mukaisella lomakkeella, atk-tulosteella tai muulla vastaavat tiedot sisältävällä asiakirjalla.

9 §

Epäpuhtaudet

Jalostustukeen oikeuttavien lyhyiden pellavakuitujen ja hamppukuitujen epäpuhtauksien ja päistäreiden suhteellinen osuus voi olla enintään kymmenen prosenttia markkinointivuosina 2001/2002—2003/2004.

10 §

Säilytettävät asiakirjat

Soveltamisasetuksen 3 artiklan 2 kohdan tarkoittamina asiakirjoina hyväksytyn ensimmäisen jalostajan on säilytettävä vähintään jalostusvuotta seuraavien kolmen kalenterivuoden ajan:

- 1) päivittäiset varastoselvitykset;
- 2) lähetysluettelot;
- 3) kirjanpito liitteineen;
- 4) alkuperäiset osto- ja myyntisopimukset; sekä
- 5) alkuperäiset jalostustoimeksiantosopimukset.

Soveltamisasetuksen 4 artiklan tarkoituksena asiakirjoina jalostajaan rinnastettavan tuottajan on säilytettävä vähintään jalostusvuotta seuraavien kolmen kalenterivuoden ajan:

- 1) tuotanto- ja varastoilmoitukset;
- 2) kirjanpito liitteineen;
- 3) kopiot pellava- ja hamppukuitujen myyntilaskuista; sekä
- 4) kopiot varret jalostaneen ensimmäisen jalostajan todistuksista, joihin on merkitty saatujen kuitujen määrät ja tyypit.

Soveltamisasetuksen 3 artiklan 4 kohdan tarkoittamina asiakirjoina puhdistustoimeksiannon suorittajan on säilytettävä vähintään jalostusvuotta seuraavien kolmen kalenterivuoden ajan:

- 1) varastoselvitykset;
- 2) lähetysluettelot; sekä
- 3) kirjanpito liitteineen.

11 §

Hakemusten toimittaminen

Jalostajaan rinnastettavan tuottajan ja viljelijän, joka on hyväksytty ensimmäiseksi jalostajaksi on toimitettava hakemukset, selvitykset ja ilmoitukset liitteineen, jäljempänä *hakemus*, sen työvoima- ja elinkeinokeskusten maaseutuosastolle, jonka alueella maatilan talouskeskus sijaitsee. Jos tilalla ei ole talouskeskusta, hakemus toimitetaan sille maaseutuosastolle, jonka alueella pääosa tilan pelloista sijaitsee. Hyväksytyn ensimmäisen jalostajan on toimitettava hakemus sen työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutuosastolle, jonka alueella jalostuslaitos sijaitsee.

Postitse toimitettu hakemus katsotaan oikeaan aikaan annetuksi, jos hakemuksen sisältävä postilähetys on viimeistään viimeisenä haku- tai ilmoituspäivänä leimattu postissa toimivaltaiselle maaseutuosastolle osoitettuna.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

12 §

Toimivaltaiset viranomaiset

Soveltamisasetuksen tarkoittamia toimivaltaisia viranomaisia kuitupellavan ja -hampun jalostustukeen liittyvien hakemusten käsittelyyn ja valvontaan liittyvissä asioissa ovat 11 §:ssä tarkoitettujen työvoima- ja elinkeinokeskusten maaseutuosastot.

13 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä kesäkuuta 2001.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Maatalousneuvos Olli-Pekka Peltomäki

N:o 509

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus
maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta peltoalaperusteisten tukien valvonnasta

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo- päivä
MMMa peltoalaperusteisten tukien valvonnasta	43/01	13.6.2001	20.6.2001

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Maatalousneuvos Olli-Pekka Peltomäki

N:o 510

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus
maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta eläintukien valvonnasta

Annettu Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo- päivä
MMMa eläintukien valvonnasta	50/01	13.6.2001	20.6.2001

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 13 päivänä kesäkuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Maatalousneuvos Olli-Pekka Peltomäki